



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 30. aprill 2012 (02.05)
(OR. en)**

9388/12

**Institutsioonidevaheline dokument:
2012/0090 (NLE)**

**EEE 36
STATIS 33
TOUR 4**

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjon
Kuupäev:	26. aprill 2012
Komisjoni dok nr:	COM(2012) 180 final
Teema:	Ettepanek: nõukogu otsus seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab EMP ühiskomitees seoses XXI lisa (Statistika) muutmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele komisjoni ettepanek, mis on esitatud direktor Jordi AYET PUIGARNAU kaaskirjaga Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile Uwe CORSEPIUSELE.

Lisatud: COM(2012) 180 final



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 26.4.2012
COM(2012) 180 final

2012/0090 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab EMP ühiskomitees
seoses XXI lisa (Statistika) muutmisega**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP ühiskomitee pärast asjaomaste Euroopa Liidu õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA TOIMUNUD KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Nõukogu otsuse eelnõule lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõu eesmärk on muuta XXI lisa (Statistika), lisades Euroopa Liidu selle valdkonna uue õigusakti.

Muutmine hõlmab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2011. aasta määrust (EL) nr 692/2011, mis käsitleb Euroopa turismistatistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 95/57/EÜ.

Nimetatud õigusakti rakendamiseks tehakse ettepanek teatavate kohanduste kohta seoses Liechtensteiniga. Liechtenstein soovib säilitada erandit nõukogu 23. novembri 1995. aasta direktiivi 95/57/EÜ (turismivaldkonda käsitleva statistilise teabe kogumise kohta) lisa osas C sätestatud andmete kogumise nõudest turismi nõudluse kohta ka määruse (EL) nr 692/2011 (millega eespool nimetatud direktiiv kehtetuks tunnistatakse) kohaldamisel. Sellise erandi säilitamist põhjendatakse nõudega koguda andmeid valikuuringu teel. Kuna valim peab andmete usaldusväärsuse tagamiseks olema suur, siis oleks sellega kaasnev halduskoormus Liechtensteini elanikkonna jaoks väga suur.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

EMP lepingu rakendamise korda käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab EMP ühiskomitees
seoses XXI lisa (Statistika) muutmisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 338 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakenduskorra kohta,¹ eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu (edaspidi „EMP leping”) XXI lisa sisaldab statistikat käsitlevaid erisätteid ja -korda.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2011. aasta määrus (EL) nr 692/2011, mis käsitleb Euroopa turismistatistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 95/57/EÜ².
- (3) Määrusega (EÜ) nr 692/2011 on kehtetuks tunnistatud nõukogu direktiiv 95/57/EÜ,³ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mille EL võtab EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu XXI lisa muutmise ettepanekuga, põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

¹ EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.

² ELT L 192, 22.7.2011, lk 17.

³ EÜT L 291, 6.12.1995, lk 32.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

LISA

Eelnõu:

Eelnõu (5.9.2011)

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr...,

[kuupäev],

millega muudetakse EMP lepingu XXI lisa (Statistika)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping”, eriti selle artiklit 98, ning arvestades järgmist:

- (1) Lepingu XXI lisa on muudetud EMP ühiskomitee [kuupäev] otsusega nr .../...⁴.
- (2) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2011. aasta määrus (EL) nr 692/2011, mis käsitleb Euroopa turismistatistika ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 95/57/EÜ⁵.
- (3) Määrusega (EÜ) nr 692/2011 on kehtetuks tunnistatud nõukogu direktiiv 95/57/EÜ,⁶ mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

XXI lisa punkti 7c tekst (nõukogu direktiiv 95/57/EÜ) asendatakse järgmisega:

„**32011 R 0692**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 692/2011, 6. juuli 2011, mis käsitleb Euroopa turismistatistika ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 95/57/EÜ (ELT L 192, 22.7.2011, lk 17).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Liechtenstein on vabastatud käesolevas määruses nõutud andmete kogumisest.”

⁴ ELT L ...

⁵ ELT L 192, 22.7.2011, lk 17.

⁶ EÜT L 291, 6.12.1995, lk 32.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 692/2011 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub [...] tingimusel, et EMP ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated⁷.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja selle EMP kaasandes.

Brüssel,

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

EMP ühiskomitee sekretärid

⁷

[Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]